

ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület 2024. december 16-i ülésére

Tárgy: Testvérvárosi kapcsolat kezdeményezése Novi Karlovci (Szerbia) településsel

Előterjesztő	Tóth Zoltán József polgármester
Előterjesztés szakmai előkészítője	Rácz Judit aljegyző
Az előterjesztés elfogadásához szükséges szavazati arány:	minősített szótöbbség

Tisztelt Képviselő-testület!

Novi Karlovci előljárója, Dušan Stanac levélben kereste meg Önkormányzatunkat, melyben kezdeményezi a 41 éve tartó, táncgyütteseink közötti kapcsolat települési szintre történő felemelését. Javasolja továbbá, hogy a helyi futball csapatok és a lovas klubok is alakítsanak ki együttműködést.

MESNA ZAJEDNICA NOVI KARLOVCI

GLAVNA 24

PIB 101438231

MB 08003378

Postovani,

Obracam o vam se ovim putem ispred MZ Novi Karlovci u nameri o pobratimljenju nasa dva mesta. Vase i nase kulturno umetnicko drustvo imaju dugu i uspesnu saradnju vec 41 godinu, kao i nasa dva mesta Tukulje i Novih Karlovaca. Mi vam ovim putem saljemo dopis za pobratimljenje dva mesta Tukulje i Novih Karlovaca, da ta saradnja predje i na visi nivo. Takodje zelimo da uspostavimo saradnju i prijateljstvo sa vasim fudbalskim klubom, kao i sa vasim konjickim klubom.

Srdacan pozdrav

U Novim Karlovcima 11.12.2024

Predsednik MZ Novi Karlovci

Dusan Starac

Circular official stamp of the Novi Karlovci Municipality (Opština Novi Karlovci) with the name Dusan Starac and the date 11.12.2024.

Novi Karlovci Helyi Közössége

Tisztelt Cím!

A két település közötti testvérvárosi kapcsolat kialakításának szándékával fordulunk Önökhöz! Kulturális és Művészeti együtteseink, településeink 41 éve sikeres együttműködést, barátságot ápolnak. Levelünkkel írásban szeretnénk kifejezni szándékunkat e kapcsolat magasabb szintre történő emelésére a két település között. Továbbá szeretnénk együttműködést, barátságot kialakítani a helyi Futball Klubbal és Lovas Klubbal egyaránt!

Szívélyes üdvözléttel!

Dušan Starac

Novi Karlovci Helyi Közösségének elnöke

Kérem, hogy a határozati javaslatot támogatni szíveskedjenek!

.../2024. (...) számú képviselő-testületi határozat

Tököl Város Képviselő-testülete testvérvárosi együttműködést kíván kialakítani a Szerbiai Novi Karlovci településsel, ezért felkéri a polgármestert, hogy az együttműködési megállapodást készítse elő és folytasson egyeztetést Novi Karlovci elöljáróival.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester